

BEYOĞLU

DIRECTION :
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali Ap.
TÉL. : 41892
REDACTION :
Galata, Eski Gümrük Cad. No. 52
TÉL. : 49266
Direct.-Propriétaire G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

TOBROUK

C'est le 22 janvier 1941 que les troupes britanniques avaient fait leur entrée à Tobrouk. La garnison de cette place était composée d'une seule division d'infanterie, la « Sirte », renforcée par un bataillon de Chemises Noires et par des éléments de marins et de Garde-Frontières. L'attaque avait été menée par 11 divisions britanniques, dont 2 cuirassées, outre la brigade motorisée « Frazer-Pearce », avec une forte artillerie.

Pendant 19 jours, les forces italiennes avaient résisté au triple bombardement, aérien, naval, et par terre, par la flotte anglaise de la Méditerranée tout entière, par la R. A. F. L'assaut final, le 22 janvier, avait duré 4 jours.

Le 22 janvier, après que des détachements australiens eussent réussi à prendre pied dans les quartiers habités de Tobrouk, certains forts du secteur occidental continuèrent à résister. Ils ne cessèrent le feu qu'après avoir tiré littéralement leur dernier obus. Dans le port, on avait fait sauter à la dynamite le vieux croiseur *San Giorgio* qui, transformé en une sorte de gigantesque ponton flottant, pour batteries de D. C. et mitrailleuses, avait rempli gaillardement la tâche qui lui avait été confiée.

Lors de la reconquête de la Cyrénaïque par les forces de l'Axe, on n'avait pas jugé opportun, l'année dernière, de donner l'assaut contre Tobrouk dont la garnison avait continué à être régulièrement ravitaillée par voie de mer, malgré l'investissement établi, à distance, autour de la place sur le front de terre.

Il est indubitable que les ouvrages, naturellement puissants de Tobrouk avaient été considérablement renforcés par les Anglais durant les 17 mois de leur occupation, avec cette abondance de moyens qui caractérise toujours leur armée. Néanmoins, sa résistance, cette fois, a été incomparablement plus courte qu'en janvier 1941. En moins de 2 semaines, les ouvrages ont été atteints, par les troupes de l'Axe, et la ville et le port.

Quarante-huit heures plus tôt, un communiqué de Radio-Londres annonçait la chute de Tobrouk de défendre jusqu'au bout. Il soulignait que les forces étaient intactes alors que les attaques se ressentaient des conséquences des combats.

Ensuite, l'A. A. reproduisait un long message de l'envoyé de Reuter au Caire, où il était affirmé que Tobrouk n'était nullement encerclée par les troupes britanniques et sud-africaines en raison de la prise de la place.

Enfin, on avait soin de préciser que le général Ritchie, qui s'était rendu en personne dans la place, pour contrôler ses troupes, était souriant.

Il était d'insister sur le démentisme que les faits ont donné à ces communications optimistes. Bornons-nous à dire que la prise de Tobrouk, le 22 janvier, a été l'effort des troupes de l'Axe, et que l'on n'a pas souhaité plus brillant.

Il nous a suffi de rappeler tout ce qui a été publié lors de sa prise par les Anglais : c'était le verrou qui

Le Chef National assiste aux courses hippiques

Ankara, 21. — Le Président de la République et Chef national İsmet İnönü a assisté aujourd'hui à la dernière course du printemps, honorant l'hippodrome de sa présence. Il a été salué à l'arrivée comme au départ par des manifestations enthousiastes.

Un essai de défense aérienne à Lisbonne

Quatre avions anglais atterrissent

Vichy 22 A.A. — Un essai de défense aérienne a eu lieu à Lisbonne. Au cours de ces exercices 4 avions de bombardement anglais ont atterri aux abords des quartiers extérieurs. Leurs équipages ont été pris sous surveillance.

Les Régiments italiens qui se sont distingués en Grèce

Le Roi et Empereur décore leurs drapeaux

Rome, 21. A.A. — Le roi est arrivé samedi matin à une ville de l'Italie du Nord pour décorer de la médaille militaire les drapeaux de divers régiments qui s'étaient distingués dans la guerre contre la Grèce.

Le roi a été acclamé partout par une foule enthousiaste.

Contre les pêcheurs suédois

Vichy, 22-A.A. — Un avion étranger a attaqué 8 navires de pêche suédois au large de la côte occidentale de la Suède.

était mis à la porte occidentaux de l'Égypte, la base navale offerte aux Alliés pour une action de grand style contre le reste de la Libye, voire contre l'Italie elle-même, etc... Gageons qu'aujourd'hui, oubliés de ces affirmations d'hier, on nous affirmera que Tobrouk ne présente pas la moindre importance militaire !.

Notons aussi la signification que revêt l'événement en fonction de la récente bataille aéro-navale en Méditerranée. Les sources britanniques ont officiellement annoncé que le convoi parti d'Alexandrie avait pour mission de ravitailler Tobrouk. Si, comme on l'a affirmé de source anglaise, ce convoi est parvenu à remplir sa tâche « non sans pertes », il n'aura servi qu'à accroître le butin gigantesque tombé aux mains des troupes de l'Axe à l'occasion de la reconquête de la place. Si, par contre, comme l'ont déclaré les communiqués officiels italiens et allemands, ce convoi a été obligé de rebrousser chemin, la chute de la place s'explique mieux.

En tout cas, on doit constater que la flotte anglaise, qui avait si puissamment contribué à la conquête de Tobrouk, il y a 17 mois, n'a rien fait cette fois pour sa défense. Et cela aussi démontre qu'il y a décidément quelque chose de changé en Méditerranée.

G. PRIMI



L'équipage d'un sous-marin italien rentrant d'une croisière victorieuse

Les forces de l'Axe ont atteint la frontière d'Égypte

Le canal de Suez est en danger

Vichy, 22-A.A. — Les forces de Rommel ont atteint la frontière de l'Égypte. A la suite des lourdes pertes, subies par le général Ritchie, on ignore quelles sont les forces qu'il a pu y concentrer.

Cette avance des forces de l'Axe met en danger le canal de Suez.

Les forces cuirassées de l'Axe poursuivent les troupes anglaises en retraite.

On attribue à Londres la situation au manque de tonnage

Vichy, 22-A.A. — Dans les milieux politiques de Londres, on attribue la mauvaise situation en Libye aux difficultés du ravitaillement. Ces difficultés seraient la conséquence du défaut de tonnage.

N.D.L.R. — Le convoi destiné à Tobrouk n'y est donc pas parvenu, ainsi que l'avaient annoncé les communiqués italiens

Les félicitations du Roi et Empereur

Vichy, 22-A.A. — Le Roi d'Italie a adressé des télégrammes de félicitations au général Rommel au et général Bastico.

Le triangle des positions britanniques

Londres, 22. A.A. — Les forces anglaises occupent maintenant à la frontière d'Égypte un triangle dont les sommets sont constitués par Hal-faya, Solloam et Capuzzo.

La version anglaise

Londres 22. AA. (BBC) — La chute (Voir la suite en 4me page)

Le dernier lambeau de territoire conquis par les Russes leur est repris

Les résultats de la contre-offensive d'hiver neutralisés

Vichy, 22. A. A. — Les armées Von Bock ont repris des mains des Russes, dans le secteur de Kharkov, le dernier lambeau de territoire que ces derniers avaient conquis lors de leur offensive d'hiver.

Dans le secteur du Wolkow plusieurs attaques russes ont été repoussées.

Une inspection du front du maréchal Antonescu

Vichy, 22. A.A. — Le maréchal Antonescu, de retour d'une inspection des troupes, dans le bassin du



Donetz, est parti pour la Transylvanie. Le voyage d'inspection qu'il a fait au front russe a duré deux semaines.

La presse turque de ce matin



Tasvir-i Efkâr

L'importance de la chute de Tobrouk

L'éditorialiste de ce journal écrit :

Il nous a fallu un effort hier pour croire à la chute de Tobrouk qui a été donnée par l'agence, et comprendre toute sa portée.

D'ailleurs, nous avons déjà été surpris de voir la présente offensive du général Rommel, après avoir semblé arrêtée au cours des quinze premiers jours d'efforts, percer tout à coup les lignes anglaises à la faveur d'un nouvel élan. Mais en dépit de ce succès qui avait plongé le monde entier dans la surprise, personne ne s'attendait aussi à la chute de Tobrouk.

Ces jours derniers, l'attention et les regards du monde entier étaient concentrés beaucoup plus sur Sébastopol que sur Tobrouk. Et c'est à la chute de la grande place soviétique qu'on s'attendait d'un moment à l'autre. Or, le général Rommel en prenant Tobrouk avec une rapidité que l'esprit a peine à concevoir, a réalisé une des plus grandes surprises de la présente guerre et il a joué une belle farce au monde entier !

Comment faut-il accueillir la chute immédiate de Tobrouk et surtout la reddition de ses quelque 25.000 défenseurs, avec un important matériel ? Jusqu'à récemment Tobrouk était considéré comme un symbole de la résistance anglaise et comme la clé de l'Egypte. La fois précédente, lors de la reconquête de la Cyrénaïque, jusqu'aux abords de la frontière d'Egypte, il avait fallu passer devant cette place forte sans l'occuper. Puis, durant des mois, les forces allemandes et italiennes avaient soumis Tobrouk à une pression terrestre et aérienne, mais elles n'avaient pas pu prendre la ville. Le fait que cette place forte était demeurée comme une plaie au milieu des lignes italiennes et allemandes avait facilité la dernière offensive anglaise qui, partant des frontières de l'Egypte, avait repoussé les Italiens jusqu'à Benghazi. C'est à la suite de cela que l'on a pleinement compris l'importance de Tobrouk, pour l'offensive ou pour la contre-offensive, que l'on n'avait pas pleinement appréciée au début et que l'on a commencé à y voir une sorte de clé pour la défense de l'Egypte.

Tobrouk était si fière d'avoir résisté aux attaques des troupes de l'Axe pendant plusieurs mois, que le commandant de cette place avait adressé à celui d'Ouedra, lors du siège de cette ville, un télégramme d'encouragements et de félicitations, dans lequel il citait sa propre résistance comme modèle et il proclamait ainsi au monde entier ce que peut réaliser l'obstination britannique.

Personne ne doutait que, cette fois également, tandis que le général Rommel, brisant le front ennemi, aurait continué à avancer Tobrouk, comme par le passé, aurait continué à résister. Seulement, on avait été frappé ces jours derniers de voir le grave «Times» publier des articles où il était dit que l'importance de cette place n'était pas tellement considérable. Mais il était impossible de tirer de ces allusions la conclusion que la place se rendrait en 24 heures avec 25.000 hommes.

Les premières répercussions de l'événement seront constituées par un relèvement très considérable du moral des Allemands et des Italiens.

Quoique il ne soit pas encore possible d'envisager les répercussions militaires de l'événement, s'il est vrai que Tobrouk constituait en quelque sorte la clé de l'Egypte, sa chute devra faciliter l'invasion de ce pays.

Cette chute soudaine de Tobrouk éclaire en même temps les raisons du départ urgent de M. Churchill pour l'Amérique. Nous avions relevé, il y a deux jours, l'éventualité que ce voyage fut en rapport avec la question d'Egypte. Les faits ont démontré que nous ne nous

étions pas trompés d'une façon que nous n'eussions pas prévue d'ailleurs aussi catégorique. En tout cas, du fait de cet événement, le front d'Egypte a revêtu tout d'un coup une importance qui dépasse de beaucoup celle du front de l'Est. Ainsi que le disait récemment le Radio Journal si les Anglais ne disposent pas de forces de réserve suffisantes en Egypte, il faut s'attendre à ce que le général Rommel tire profit au maximum de ce nouveau succès.

Toutefois, les Anglais appréciant mieux que quiconque l'importance que revêt l'Egypte pour leur empire, y ont sans aucun doute pris des mesures de défense très essentielles. D'autre part, il est assez probable que la chaleur, qui rend l'atmosphère étouffante dans une ville jouissant d'un climat comme celui d'Istanbul, empêche l'avance germano-italienne de se développer ultérieurement avec la même rapidité.



Comment Rommel peut-il remporter le succès ?

Il y a des raisons, note M. Sükrü Ahmet, pour lesquelles il n'est pas possible de résister aux armées allemandes sur le Continent européen. Mais en Afrique ?

Ici tous les éléments nécessaires pour la continuation de la guerre sont contre les Allemands et pour les Anglais. Tout l'hinterland africain est aux mains de ces derniers. Les routes du Pacifique et de l'Atlantique leur sont ouvertes pour le transport du matériel de guerre et d'armées de toutes sortes. Et l'on a eu le temps et l'occasion de se préparer depuis des mois, en Libye. Si on l'avait voulu, on aurait pu y concentrer pendant les mois écoulés une armée de millions d'hommes, avec tous les moyens motorisés nécessaires pour son transport.

Pour les forces de l'Axe, la situation est exactement contraire. Les Allemands et les Italiens ne pouvaient transporter à travers la Méditerranée du matériel des renforts, des vivres et des hommes, des forces motorisées et du combustible qu'en fraude.

En présence de ce contraste inconciliable entre les difficultés des uns et les facilités des autres, comment Rommel a-t-il pu repousser les Anglais en se basant précisément sur les moyens cuirassés et motorisés ? C'est là vraiment un fait qui donne à réfléchir.

Est-ce que les bases de Malte et de Chypre, d'Alexandrie et de Port Said ont été prises au dépourvu ? N'étaient-elles pas en mesure d'exercer leur tâche de contrôle ? Les Anglais n'ont-ils pas vu la nécessité d'accumuler en Libye les hommes et le matériel ; ont-ils pensé que les Allemands et les Italiens n'y enverraient pas de troupes ? Ou bien, comme les journaux anglais eux-mêmes l'ont affirmé, dans leurs commentaires, le commandement et la stratégie anglais étaient-ils inférieurs à Rommel ?

Faut-il voir en l'occurrence un effet de ce que d'une part, les forces en action sont unies et compactes, alors que de l'autre, il y a des éléments composés, de provenance diverses ?

Enfin, serions-nous en présence d'une toute autre tactique anglaise qui nous échappe ; veut-on épuiser les Allemands et les Italiens dans un long effort puis déclencher cette contre-offensive foudroyante qui doit conduire les Anglais à Tripoli ?...



Tandis que se battent deux géants...

M. Ahmet Emin Yalman retrace une fois de plus l'histoire (Voir la suite en 3ième page)

LA VIE LOCALE

LE VILAYET

Pas de pain à ceux qui n'adhèrent pas aux Unions Populaires

On a commencé à enregistrer les déclarations d'adhésion aux Unions Populaires remises par le public. Ce travail sera achevé jusqu'au 25 courant. Après quoi, on préparera les carnets de ravitaillement qui seront distribués dans les maisons. Les distributions de vivres et de denrées pour le mois de juillet seront faites d'après ces carnets. Ils seront utilisés également comme base pour la distribution des cartes de pain.

Ceux qui n'auront pas adhéré à une des Unions Populaires en voie de création ne pourront donc plus recevoir de pain ni participer aux distributions de denrées organisées par les autorités.

Les informations au sujet du ravitaillement

Notons, à ce propos, quelques observations judiciaires que publie M. Reşat Feyzi, le « Philosophe Populaire » du « Son Telgraph ».

Les nouvelles concernant le ravitaillement, écrit-il en substance, sont aujourd'hui les plus intéressantes pour le public. Or, on constate qu'elles se contredisent étrangement. Telle information donnée par les journaux du matin est démentie par les journaux du soir.

« Quoi de surprenant à cela puisqu'il n'y a pas un département chargé de centraliser et de fournir à la presse les informations qui intéressent le ravitaillement. Il faut donc constituer, avant tout, un bureau chargé de fournir les informations de ce genre au public. Le journaliste doit savoir quel est

le département qui lui fournira rapidement les nouvelles les plus sûres. Et il doit pouvoir s'y adresser.

Les nouvelles contradictoires, erronées, sans cesse démenties ébranlent la confiance non seulement envers les journaux mais envers l'organisation du ravitaillement elle-même.

Nous disons que la presse est une grande force ; mais cette force réside généralement sur le papier et nous ne sommes fort peu de chose pour faciliter la tâche des journaux en tant qu'instruments d'information et de diffusion.

Le versement de l'impôt sur le bénéfice

Ceux qui n'auront pas acquitté qu'à la fin de ce mois le premier versement de l'impôt sur le bénéfice la nouvelle année financière l'acquitteront ensuite avec un simplement de 10 o/o.

Les nouveaux carnets de travail ont été distribués par le Defterdarat aux bureaux du fisc. Les employés doivent se munir de ces carnets. Dans le contraire les employeurs se verront l'obligation de verser le triple du montant de l'impôt et les employés un simplement de 10 o/o.

Ieri, al R. Ospedale Italiano la Sig.ra L. Primi ha dato felicemente alla luce una bambina

La comédie aux cent actes divers

LA BANDE «TAHTABURUNYAN»

Ils étaient quatre voyous, de 12 à 15 ans, Mehmet Emin, Marco, Ali Kök et Ali Muharrem, qui avaient constitué une bande, — la bande «Tahtaburunyan». Ils avaient mis en coupe réglée les environs de Kasımpaşa, Sirkeci et Kocamustafapaşa, s'introduisant dans les maisons avec une agilité de chats.

La 6e Chambre pénale du tribunal essentiel qui avait instruit leur procès a condamné les précoces malfaiteurs à 1 mois et 29 jours de prison chacun.

D'ÉTRANGES CHOSES SE PASSENT A ADANA

Deux faits ont causé ces jours derniers une vive impression parmi la tranquille population d'Adana.

C'est d'abord une sorte d'épidémie qui s'est manifestée parmi les jeunes filles ; à un âge souvent très tendre elles désertent la maison paternelle pour fuir avec des hommes. On a constaté en un seul jour six cas de rapt ou d'enlèvement de ce genre — opérés d'ailleurs avec le plein consentement des intéressées. Une seule des jeunes filles en question, qui était mineure, a été rendue à ses parents après quelques heures passées à la montagne avec son ravisseur. Les cinq autres, qui sont majeures, ont déclaré vouloir épouser leurs galants et ont été laissées en liberté.

L'autre événement qui préoccupe les habitants de la bonne ville c'est l'apparition d'une bande de malfaiteurs qui sévissent à peu près exclusivement dans les vignes où la population aime à se retirer pendant la saison chaude. Ces malfaiteurs opèrent tout nus, le corps enduit de terre glaise, de façon à se confondre autant que possible avec le sol, et à être partant peu visibles. C'est l'art du camouflage appliqué au vol ! Plusieurs dames, qui ont vu de ces étranges individus, en train de ramper, en ont été si impressionnées qu'elles s'en sont évanouies...

NE TIREZ PAS SUR LES ARTISTES!

Un certain Ahmet était attablé au parc «Pagan», à Beyoğlu. Il avait bu naturellement beaucoup de raki et il faut croire qu'il appartenait à la catégorie des gens qui ont la boisson mauvaise. A un certain moment, il fut pris d'une colère soudaine contre une artiste de l'établissement. Chantait-elle faux ou était-ce son profil qui lui déplaisait ?

Le fait est, en tout cas, que notre homme prit son revolver et visa la malheureuse femme. Cel-

le-ci vit le geste, poussa un hurlement et se jeta vers le plancher de la scène.

Le chef garçon Bedri avait également vu le mouvement de l'ivrogne. Il se précipita beaucoup de courage pour désarmer le malfaiteur. Mais ce dernier le blessa grièvement à la tête d'un coup de crosse de revolver. Les autres qui avaient assisté au drame, ont maltraité le met et l'on livré aux agents.

Le plaignant, l'honorable Tülbençer İsmail, un homme simple, à la figure poupine, comme le ferait un enfant avec une poupée, sarmante. Tout l'attrait de sa déposition d'ailleurs dans cette façon de s'exprimer, essai de traduction lui enlèverait toute sa saveur.

Qu'il nous suffise de savoir que l'enfant homme est père d'une fillette. L'enfant surintensive, malingre. Elle a besoin d'être surveillée. Mais par les temps qui courent où tout coûte, oeufs frais, du lait pur ! Notre Tülbençer a donc acheté des poules qu'il élevait dans son jardin. Et il avait même fait l'acquisition d'une vache. Sa femme Safinaz allait tous les jours traire la bête.

— Nous obtenions ainsi un bon lait et gras non seulement pour l'enfant mais pour nous-mêmes. Et quand, dans le voisinage, il y avait un malade nous nous faisions un plaisir de donner un peu de notre lait. Cela nous valait toujours des bénédictions...

Or, l'autre matin, Safinaz ayant été traitée par la vache, elle revint les mains vides. Elle n'avait pas une seule goutte de lait dans le plat. Le lendemain, même chose.

— Efsandım, dit-elle, je parie que c'est notre serpent qui vient nous prendre le lait de notre vache. Et s'il y a un couple de serpents mâle et femelle, nous n'aurons plus de lait.

Je me mis en observation la nuit suivante, pour surprendre le serpent. L'aube je vis cet Ihsan qui s'introduisait à l'étable, un seau à la main. Je l'ai saisi par le cou et j'ai dit à ma femme :

— Le voici ton serpent. Ihsan est un voisin d'Ismail. Il n'a rien de plus que la conduite d'un serpent.

Ihsan est un voisin d'Ismail. Il n'a rien de plus que la conduite d'un serpent. nier les faits. Le tribunal le condamne à deux ans de prison. [Cela lui permettra d'établir des comparaisons entre la paille du cachet et celle de l'étable]

COMMUNIQUE ITALIEN

de Bardia. — L'attaque de Tobrouk. — Les MAS en mer Noire

21. A.A. — Communiqué No. 754. — Le Quartier Général des forces italiennes :

Les détachements motorisés avancés de l'Est occupèrent Bardia. L'attaque contre la place forte de Bardia a été appuyée par de violentes attaques de l'aviation italienne, est en cours depuis hier. La résistance opposée par les troupes de l'Est a été vaincue. Les opérations se déroulent à la soirée de nombreux fortins de la ceinture extérieure avaient été capturés par les vaillantes troupes de l'Est.

Mer Noire une vedette rapide (Mas) placée sous le commandement du capitaine de corvette Castagnacci torpilla et coula le navire soviétique «Ennoka» capturant quelques membres de l'équipage.

Tobrouk a capitulé

21 A.A. — Communiqué spécial du Quartier Général des forces armées italiennes No. 754 :

Après des combats acharnés qui ont duré pendant la nuit du 20 au 21, l'ennemi a capitulé ce matin à 7 heures. Un parlementaire anglais se présente au commandement de notre 21ème armée pour offrir la capitulation au nom du commandant de la place forte de Tobrouk.

Les troupes de l'Axe occupent la place forte, la ville et le port.

On a capturé 25.000 prisonniers, dont plusieurs généraux.

COMMUNIQUE ALLEMAND

Le général von Lénin, à Sébastopol, est en contact avec l'ennemi. Les troupes allemandes ont pénétré dans les forts de la ville.

La reddition de Tobrouk. — Les incursions de la RAF.

21. A.A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes :

Le secteur nord de la forteresse de Sébastopol l'ouvrage Lenin est tombé à son tour. Ainsi excepté les forts côtiers, toutes les positions du secteur nord de Sébastopol sont en mains allemandes.

Maxim Gorgi, Molotov, de nombreux forts anciens, ainsi que plusieurs ouvrages d'artillerie. Dans le secteur sud de la forteresse de Sébastopol, l'ennemi a encore défendu avec acharnement. Les troupes allemandes qui y sont entrées se trouvent en contact avec l'ennemi.

Le 21 juin, dans le secteur de Sébastopol, nos forces ont repoussé les attaques violentes et persistantes de l'ennemi. Au prix de lourdes pertes l'ennemi est parvenu à ouvrir une brèche au sein de nos lignes de défense.

Rien à signaler sur les autres secteurs.

Au cours de la semaine qui s'est achevée le 20 juin, 264 avions allemands ont été détruits. Pendant le même laps de temps nous avons perdu 103 avions.

Sahibi : G. PRIMI
Umumi Nepriyat Müdürlüğü
CEMIL SIUFI
Münakassa Matbaası.
Galata, Gümrük Sokak No 52.

viétique a été endommagée par les batteries côtières, au point que l'on peut escompter sa perte.

Activité locale dans les autres secteurs du front de l'Est.

Des troupes allemandes et italiennes sous les ordres du général Rommel avaient pris d'assaut hier la plus grande partie de la forteresse puissante de Tobrouk.

Ce matin un parlementaire anglais s'est présenté à l'état-major d'un corps italien pour offrir la capitulation de la forteresse. La ville et le port sont occupés. Jusqu'à présent plus de 25.000 prisonniers ont été capturés. Parmi eux plusieurs généraux, des masses énormes d'armes de matériel de guerre et de provisions sont tombés entre les mains des troupes de l'Axe.

Les Britanniques battus sont énergiquement poursuivis en direction de l'Est. Bardia et Bir-El-Gobi ont été pris.

Lors des tentatives d'incursions sur les côtes du canal, l'aviation britannique a perdu hier neuf appareils au cours de combats aériens. Un autre avion de chasse britannique a été abattu par les bateaux d'une flottille fluviale.

Au cours de la journée des avions britanniques ont lancé des attaques inefficaces sur le territoire côtier et frontalier du nord-ouest de l'Allemagne. Au cours d'attaques nocturnes d'avions de bombardement britannique sur la ville d'Emden, il y eut spécialement dans les quartiers d'habitation des dégâts causés par des incendies.

Les chasseurs de nuit, la DCA et l'artillerie de marine ont abattu dix appareils assaillants.

COMMUNIQUE ANGLAIS

L'activité de la R. A. F.

Londres, 21. A. A. — Communiqué du ministère de l'Air :

Une forte formation de la RAF attaqua la nuit dernière Emden et plusieurs autres objectifs de l'Allemagne du nord-ouest ainsi que les aéroports de la Hollande.

La guerre en Afrique

Le Caire, 21. A.A. — Communiqué du Grand Quartier-Général britannique au Moyen-Orient :

Hier l'ennemi attaqua en grand nombre le périmètre de Tobrouk. En dépit de la résistance la plus résolue de nos forces, l'ennemi réussit à pénétrer les défenses et occuper une grande région à l'intérieur de celles-ci. Le combat se poursuit.

COMMUNIQUE SOVIETIQUE

L'ennemi a ouvert une brèche dans les défenses de Sébastopol

Londres, 22. A.A. — Voici le communiqué soviétique publié à minuit :

Le 21 juin, dans le secteur de Sébastopol, nos forces ont repoussé les attaques violentes et persistantes de l'ennemi. Au prix de lourdes pertes l'ennemi est parvenu à ouvrir une brèche au sein de nos lignes de défense.

Rien à signaler sur les autres secteurs.

Au cours de la semaine qui s'est achevée le 20 juin, 264 avions allemands ont été détruits. Pendant le même laps de temps nous avons perdu 103 avions.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

(Suite de la 2ème page)

que des relations entre l'Allemagne et l'URSS. Et il conclut en ces termes :

Que se passera-t-il au cours de cette seconde année de la guerre russo-allemande qui commence aujourd'hui? C'est une histoire fort intéressante que contient ce livre encore fermé: elle rapprochera considérablement la fin de la guerre ou l'éloignera tout à fait.

Sébastopol semble sur le point de tomber. Ce sera là un grand succès pour les Allemands du point de vue de la mer Noire et de l'offensive contre le Caucase, qui en sera facilitée d'autant. Mais les Allemands n'ont-ils pas payé cher cette conquête de Sébastopol? La défense de la place n'a-t-elle pas rempli son rôle en retardant l'offensive générale?

Une chose est certaine: c'est que les deux géants qui sont aux prises se sont empoignés pour de bon et qu'aucun des deux n'abandonnera pas la partie tant qu'il n'aura pas brisé le bras à l'autre.

Yeni Saban

Ce qui attend l'Europe

M. Hüseyin Cahid Yalçın affirme que les nouvelles de Berlin suivant lesquelles l'Angleterre aurait livré l'Europe aux Soviets sont fausses. Mais tout de suite, il ajoute :

On a dit que les traités de paix ne comporteront pas d'annexions territoriales. Mais rien ne nous indique que l'on ne pourra pas modifier les frontières des petits Etats du point de vue de la sécurité et de la stabilité de l'Europe et que l'on ne punira pas les nations qui ont trahi la cause de la paix. Et de même que le traité d'alliance conclu à Londres a été salué par les nations partisans du maintien du principe de la morale et du droit dans les relations entre les nations avec une confiance profonde et une sécurité complète, personne ne sera surpris si les nations qui ont reconnu la souveraineté de la force sont punies suivant les principes qu'elles ont choisis et proclamés elles-mêmes.

C'est aussi du monde de demain que se préoccupe M. Nizamettin Nazif dans l'«Istiklâl». Et il le prévoit heureux et radieux.

M. Asim Us expose dans le «Vak'it» la situation agricole dans la vallée de Çukurova.

M. Yunus Nadi examine, dans le «Cumhuriyet» et la «République» la Troisième étape de la politique de collaboration anglo-américaine, caractérisée par le nouveau voyage de M. Churchill à Washington.

La guerre sur mer

Les torpillages vont bon train dans l'Atlantique

Vichy, 22-A.A.— Neuf vapeurs alliées ont été coulés dans l'Atlantique par les sous-marins de l'Axe.

Le poste de Radio d'Etimesud

Nous empruntons à l'intéressante revue «Radio» éditée par la Direction de la presse près la Présidence du Conseil les données suivantes :

« Les préparatifs à la station d'Etimesud, qu'il s'agisse des services du matin, de midi ou du soir, commencent environ quarante minutes avant les émissions à la maison de la Radio. Cette activité qui paraît assez facile pour les services du midi et du soir, comporte des parties fort délicates pour les émissions du matin qui imposent l'obligation de se lever bien avant 7 h. 30.

Savez-vous que pour pouvoir vous faire entendre le matin, aux heures où le soleil répand les premières chaleurs de journée, de beaux morceaux de musique, des nouvelles importantes et d'agréables conversations, qui vous amuseront et vous seront utiles, beaucoup de compatriotes devront souvent abandonner leur sommeil de la nuit.

Il y a, à la station d'Etimesud, des appareils qui se livrent aux émissions par ondes et des appareils qui aident à l'accomplissement de cette tâche. Ce sont ces appareils auxiliaires qu'il faut d'abord mettre en action et c'est pourquoi on se met à l'œuvre environ 40 minutes avant les émissions. Pendant ces 40 minutes, les redresseurs entrent en action pour transformer le courant alternatif que l'on reçoit de la ville en courant continu; les groupes de générateurs de courant continu entrent en action pour réchauffer les filaments des lampes; les pompes et les ventilateurs utilisés pour refroidir les lampes au moyen de l'eau et de l'air se mettent en branle...

L'antenne de la station d'Etimesud est tendue entre deux pylônes de 250 mètres de haut. A l'intérieur de ces pylônes, il y a une installation d'ascenseurs, comme aussi des échelles. Etant donné que, par fort vent, les câbles des ascenseurs risquent de s'élimer par le choc contre la paroi métallique, on préfère user des échelles. Les ouvriers qui se déplacent le long de ces pilons avec l'agilité de marins sont exposés à un danger permanent. On attribue une grande importance à des pilons qui sont rattachés au sol par plusieurs câbles. Et il faut parfois grimper jusqu'au sommet des pilons pour examiner ces câbles ou pour contrôler l'antenne...

Bozkurt

L'excellent hebdomadaire «Bozkurt» publie cette semaine un article de l'éminent critique militaire le général Ali İhsan Sâbis, des études sur les expositions modernes, sur les livres nouveaux et divers autres sujets.

Ce périodique qui compte une collaboration de premier ordre connaît à chacun de ses numéros un nouveau succès et sa place se situe actuellement très haut dans la hiérarchie de nos publications non quotidiennes.

La revue de l'«Union Commerciale»

Voulez-vous vous renseigner sur le budget de 1942, sur les nouveaux impôts, sur les fluctuations de la place et avoir des nouvelles des autres marchés de Turquie, lisez alors la revue de l'«Union Commerciale». Cet organe où collaborent des économistes notoires vous fournit les données essentielles sur les sujets les plus brûlants de l'actualité économique. Par ailleurs, des études d'un intérêt certain analysent les derniers courants commerciaux et financiers qui se dessinent tant en Turquie que dans le monde entier.



DEUTSCHE ORIENTBANK

FILIALE DER

DRESDNER BANK

Istanbul-Galata
Istanbul-Bahçekapi
Izmir

TELEPHONE : 44.690
TELEPHONE : 24.416
TELEPHONE : 2.334

EN EGYPTÉ :
FILIALES DE LA DRESDNER BANK AU
CAIRE ET A ALEXANDRIE

Les durs combats de Sébastopol

Par le général ALI IHSAN SABIS

Le général Ali Ihsan Sâbis écrit dans le "Tasviri-Efkâr" d'aujourd'hui :

Un récent communiqué officiel annonce que les Allemands ont atteint le 18 juin la baie de Severnaj, au Nord de Sébastopol et occupé tous les ouvrages du front méridional.

Ce golfe qui s'allonge de l'Ouest vers l'Est ressemble à notre Corne-d'Or ; c'est un bras de mer étroit et long. Au Nord de ce bras de mer il ne reste plus aucun ouvrage aux mains des Russes, sauf une batterie qui est à son embouchure. Maintenant les batteries que l'on a sans doute installées sur sa rive septentrionale pourront soumettre à un feu violent l'intérieur de la ville et ses rues.

Le résumé des 12 premiers jours de l'action

L'attaque germano-roumaine contre la forteresse de Sébastopol a commencé le 7 juin. En 12 jours, elle a nettoyé entièrement tout le front Nord. Pendant ce laps de temps, 1288 fortins ou abris, grands et petits ont été capturés ; 1585 prisonniers et un très gros butin ont été saisis. Les morts ne sont pas compris dans ces chiffres.

Jusqu'ici, les Allemands ont conduit l'attaque contre Sébastopol suivant deux directions principales : l'une, vers le port et la ville, au Nord, menée par les seules troupes allemandes ; l'autre, conduite par des troupes roumaines contre le port et la partie sud-orientale de la ville. L'attaque roumaine a remporté de nouveaux succès et la plupart des collines qui dominent la ville ont été occupées.

Quoique les Bolchéviques se livrent à une défense acharnée en exploitant la nature du terrain qui est accidenté, et la puissance de leurs ouvrages, ils ne pourront pas empêcher la chute de la ville.

L'intervention tardive de la flotte rouge

La flotte russe de la mer Noire est apparue et a ouvert le feu contre les Allemands. Mais cette intervention est trop tardive. Plus qu'à prolonger la résistance de la ville, elle peut servir à son évacuation. Il est douteux cependant que les Rouges parviennent cette fois, comme ils l'avaient fait l'année dernière à Odessa à retirer toutes leurs troupes de la ville. Et s'il faut juger par le dernier exemple de Kertch, il est probable qu'une grande partie de la garnison soit capturée.

Et maintenant ?

Après la chute de Sébastopol, les Allemands pourront donner un nouveau développement à leur attaque dans la région de Kharkov. Ainsi que nous l'avions écrit récemment, il convient que la chute de Sébastopol précède l'issue de la seconde bataille de Kharkov. Au moment où l'on procédait à une attaque de grand style sur le secteur méridional du front russe, il pouvait y avoir un grand inconvénient à laisser sur les derrières et les flancs de l'ennemi une place-forte comme celle de Sébastopol qu'il pouvait utiliser. D'autre part, une action de grand style qui serait entreprise exige la participation des troupes allemandes et roumaines utilisées pour l'investissement de Sébastopol. Enfin les forces navales de l'Axe, — vedettes, sous-marins, etc. — utilisant le port fortifié de Sébastopol, pourront arrêter l'activité de la flotte russe sur la rive dans la partie occidentale de la mer Noire.

Ils se congratulent...

Londres, 22 A. A. — Le commandant en chef aux Indes, le général Wavell a adressé un télégramme de félicitations au commandant en chef soviétique.

LA VIE SPORTIVE

TENNIS

Les championnats d'Istanbul

Les championnats de tennis de notre ville organisés par la Direction Générale de l'Education Physique se sont déroulés cette semaine sur les courts du «Dageilik Klübü». Les finales ont été disputées devant un grand concours d'assistance.

Nişan Aygen a remporté, comme c'était prévu, le simple hommes en battant en finale Homs par 10/8, 6/2, 6/2 après avoir fourni une très belle exhibition.

Mlle Gorodestzky a conservé son titre à nouveau, son adversaire Mme Sermen ayant déclaré forfait. D'ailleurs la finale du simple-dames n'aurait été qu'une pure formalité tant la supériorité de Mlle Gorodestzky est manifeste et totale.

Le vétéran Suad, une de nos meilleures raquettes jadis, associé au dynamique Kris, triompha dans le double-hommes en venant à bout du tandem Homs-Mac Rea par 6/4, 6/3, 6/0.

Le mixte vit la victoire de Mlle Gorodestzky-Hasan sur Mlle Alis-Nişan après une très belle partie.

Les épreuves réservées aux juniors furent très intéressantes. Mlle Suzan Güner a remporté le simple-dames et associée à Aydin le mixte.

Une équipe allemande en Turquie

On annonce qu'une forte équipe allemande viendra en Turquie le 2 juillet prochain. Elle se mesurera à une formation composée des meilleurs éléments turcs sur les courts du Stade du 19 mai, à Ankara. Istanbul sera représentée à ces matches par 6 tennismen et 2 tennismen-women.

Par ailleurs, certains confrères écrivent qu'une équipe anglaise doit également visiter la Turquie incessamment.

ATHLETISME

Un record de Turquie battu

Hier, la Maison du Peuple de Beşiktaş avait organisé un meeting athlétique au stade Şeref. Une nombreuse assistance se pressait aux tribunes. Les courses et concours furent très disputés et on enregistra de bonnes performances. La plus remarquable de toutes fut celle réalisée au lancement du javelot par Kemal qui établit un nouveau record de Turquie avec un jet de 59 m. 41.

Les épreuves réservées aux dames donnèrent aussi de bons résultats. Mlle Nevin, notamment, lança le poids à 10 m. 19, ce qui est joliment beau.

HIPPISME

"Romans,, a la vedette

La grande surprise de la journée d'hier aux courses hippiques d'Ankara a été la victoire de «Romans» dans la course dite du Président de la République. La belle bête appartenant au prince Halim se classa en tête alors que le favori «Çoban kızı» arrivait second.

Les chevaux victorieux dans les cinq autres épreuves furent : «Bozkurt», «Selnaz», «Hümayin», «Mihraç», «Meneviş».

Le double pari («Bozkurt» — «Romans») donna 20 Ltqs. 60 pour une Ltq. Le chiffre le plus élevé du pari simple fut atteint dans la seconde course avec 555 piastres.

NATATION

"Beykoz,, vainqueur

"Beykoz,, s'est taillé hier la part du lion aux concours de natation qui se sont déroulés à Moda et auxquels prirent part 66 nageurs. En voici les résultats techniques :

100 m. nage libre. — Rauf (Beykoz) en 1 m 9

100 m. dos. — Mahmut (Haydarpaşa) en 1 m 17 s. 9

100 m. crawl. — Tevfik (Beykoz) en 1 m. 29 s. 9

400 m. nage libre. — İbrahim (Beykoz) 5 m. 54 s. 2

Relais. — Beykoz en 3 m. 40 s. 2

Water-polo. — Rouges battent Blancs

L'île Kiska occupée par les Japonais

Londres, 22 A.A. — Le ministère de la Marine américain annonce que l'île Kiska se trouve maintenant aux mains des Japonais. Des logements provisoires et des tentes y ont été érigés.

A Washington, on parle du mauvais temps

Washington, 22 A. A. — Le ministère de la Marine communique qu'en raison du mauvais temps, aux îles Aléoutiennes, l'activité y a été limitée. Malgré cela, les avions américains ont atteint d'un coup plein un croiseur japonais au port de Kiska et ont coulé un transport.

L'île Kiska est à 950 km. à l'Ouest de Dutch-Harbour.

Un sous-marin a canonné le poste de TSF. de Vancouver

Londres 22. AA. — Dans un communiqué officiel publié à Ottawa, il est dit :

Le commandant en chef de la défense du littoral Occidental a fait parvenir le rapport suivant : «Le poste de T.S.F. de l'île de Vancouver, à Estevan, a été canonné par un sous-marin. Aucun dégât.»

Le 8e sous-marin français coulé depuis l'armistice

Vichy, 21. A. A. — L'Amirauté regrette de faire savoir que le sous-marin *Monge* anormalement en retard sur l'horaire doit être considéré perdu. Ce bâtiment qui se trouvait dans les parages de Madagascar participa à l'opération de défense de Diégo-Saarez. Il ne donna pas des nouvelles depuis le 5 mai. Il avait un équipage de 63 hommes. C'est le 8me sous-marin perdu en opérations de guerre depuis l'armistice.

Sébastopol est sérieusement menacé

Les aveux embarrassés du correspondant de Reuter

Londres, 22. AA. — Du correspondant spécial de Reuter à Moscou :

On est forcé d'admettre que Sébastopol est maintenant très sérieusement menacé. Les Nazis n'ont toujours pas réussi à percer la ligne de défense russe, mais l'ont refoulée sous la pression écrasante d'énormes quantités d'hommes et de fer. Bien que la pointe enfoncée dans les lignes russes n'ait pas plus d'un kilomètre ou deux de profondeur, elle menace dangereusement le cœur de la ville.

Toutefois, malgré leur grande fatigue, les troupes soviétiques auxquelles l'artillerie et les avions ennemis ne laissent aucun répit, luttent toujours avec acharnement et contre-attaquent dans certains secteurs.

Les milieux autorisés estimaient hier que chaque jour d'attaque coûte 3.000 tués aux Allemands.

Ce la signifie que les nazis perdirent environ 40.000 hommes tués et un nombre beaucoup plus grand de blessés ainsi qu'une quantité considérable de chars et d'avions.

Les dernières nouvelles indiquent que les nazis font maintenant un effort suprême pour arrêter cette boucherie en tentant de pénétrer jusqu'au centre de la ville.

Un matin avant l'attaque, les Allemands lancèrent plusieurs milliers de bombes sur le front. Des batailles particulièrement intenses, se déroulent au nord de la ville.

par 4 buts à 2

Les excellents nageurs de «Beykoz» doivent leurs grands succès à un entraînement intensif sous la direction du spécialiste bien connu M. Fahri.

Le canal de Suez est en danger

(Suite de la 1re page)

de Tobrouk a été officiellement annoncé hier soir. Quoique les détails de ce succès manquent encore, on apprend que samedi matin de puissantes formations de tanks de l'Axe ont attaqué Tobrouk par l'Est et le Sud. En même temps, une violente attaque aérienne a été menée vers les brèches des champs de mines.

Ultérieurement, les forces d'infanterie et du génie de l'Axe ont pénétré dans les brèches des champs de mines.

En attendant les précisions officielles, on doit recueillir avec réserves les nouvelles au sujet des prisonniers et des chars capturés par l'Axe.

Les dernières illusions.

Londres, 22-A.A. — Il n'y a aucun réajustement pas de raisons pour que des nouvelles de l'Axe annonçant la prise de Tobrouk. Le fait qu'on n'a pas encore confirmation officielle est probablement dû à des raisons techniques, telles que l'interruption des communications.

Toutefois, il existe également la possibilité qu'une partie de la garnison ait quitté Tobrouk nuitamment et qu'elle soit actuellement en route pour Alexandrie. Il faut faire des réserves concernant les chiffres publiés par l'ennemi, mais il vaut mieux attendre au pire et se fier à la parole de Tobrouk est sérieusement menacée.

Cet événement prive en effet la *Britannique* d'une précieuse avancée et en outre la perte de milliers d'hommes et de milliers de matériel a pour conséquence qui avantagera l'ennemi dans l'usage d'un excellent moyen de faciliter grandement ses communications avec l'arrière.

L'attaque semble avoir été menée avec une quantité écrasante de matériel blindé, qui enfonça à l'Est le mur de la défense à l'Est-Sud-Est, où les lignes étaient rapprochées de la forteresse.

Il est également possible que l'ennemi, encouragé par le succès, pour une route vers la frontière égyptienne, s'il en est ainsi il fera face aux forces britanniques dont la confiance ne diminuera point.

De quoi s'entretenir MM. Roosevelt et Churchill...

Où, quand, comment

Washington, 12 AA. — Les entretiens entre le président Roosevelt et le Premier du Conseil anglais M. Churchill continuent. On ne révèle pas les détails de leur conversation. La seule question qu'on se pose est celle-ci : «Où, quand, comment les Alliés porteront-ils un coup à l'Axe ?»

Les représentations du Conservatoire de l'Éboulé ANTIGONE

Régie : Prof. Carl Ebert. Sique : Ferit Alnar avec la participation du chœur de pation du chœur.

Prix des billets à partir de 500 frs. — Quatre représentations seulement : le 5 et le 7 juillet, le 12 juillet, de jour et de nuit, au Ciné SES. Le guichet ouvert tous les jours de 14 à 18 h. Tél : 493800